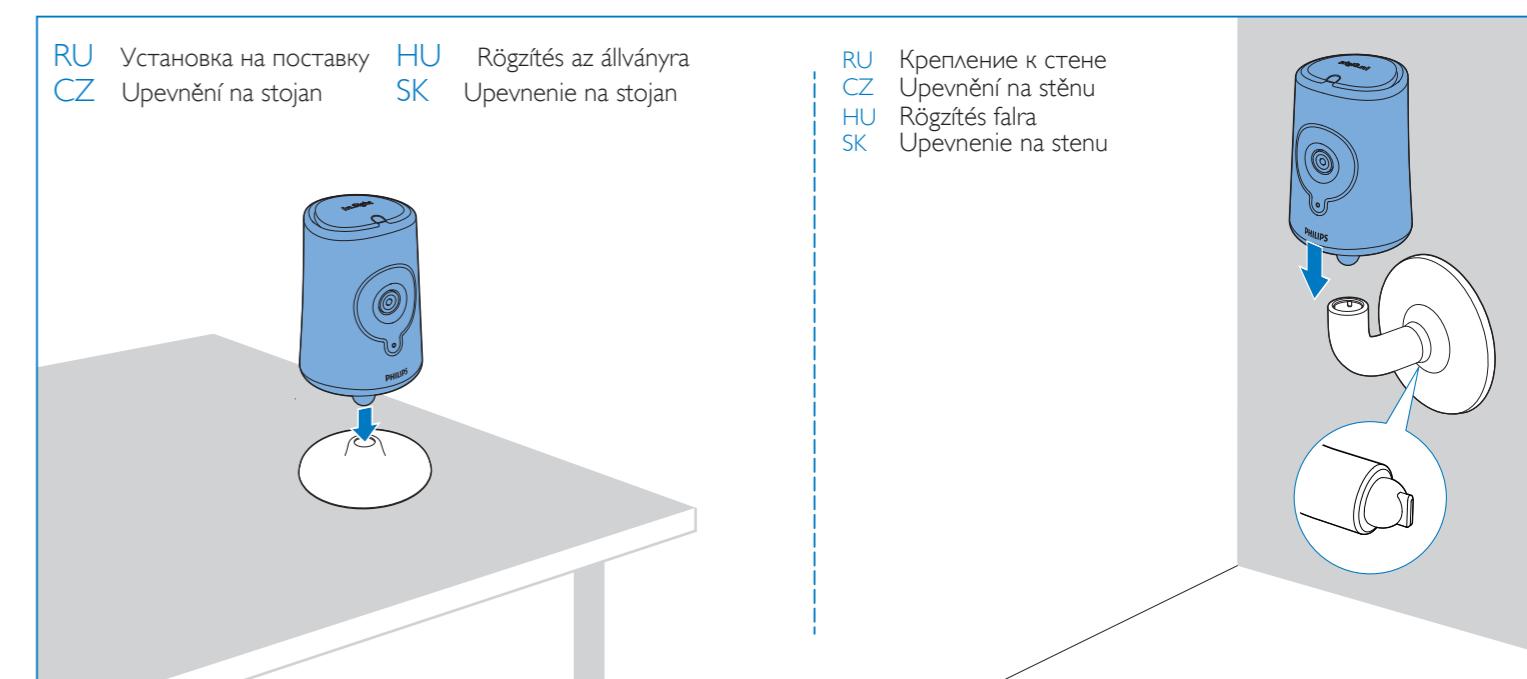
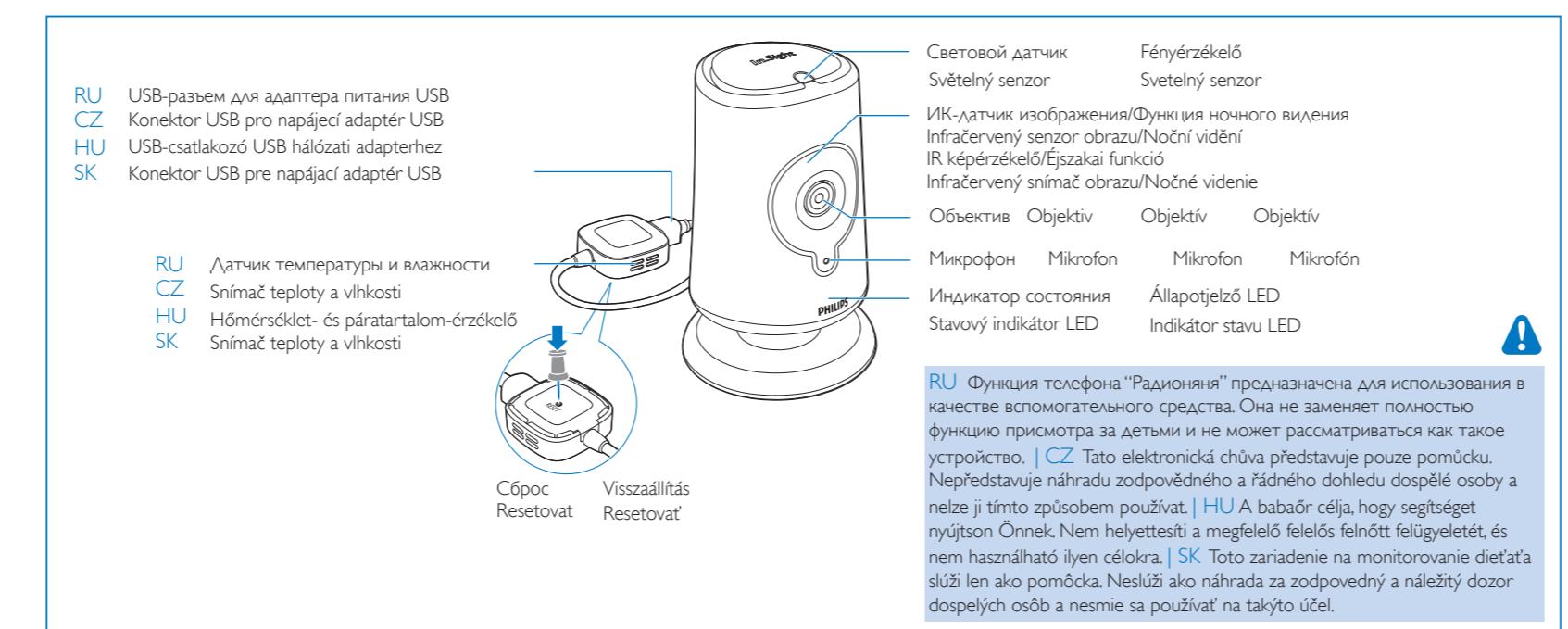
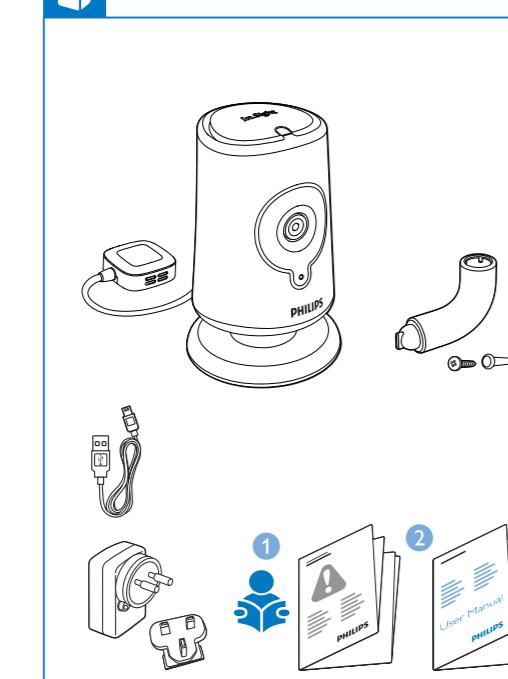




RU Руководство пользователя
CZ Příručka pro uživatele

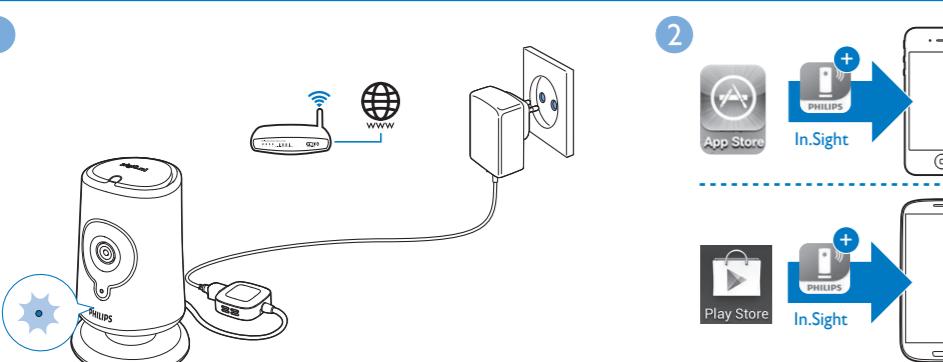
HU Felhasználói kézikönyv
SK Príručka užívateľa

PHILIPS



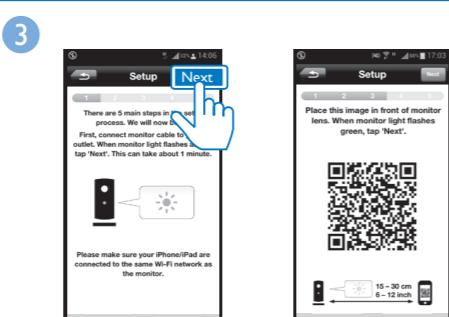
Первоначальная настройка

Nastavení při prvním zapnutí



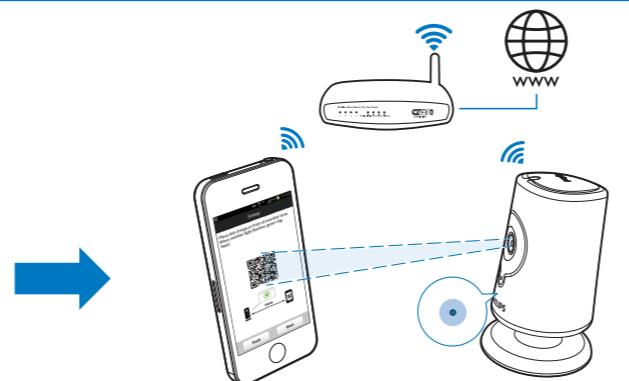
RU 1. Поместите детский монитор рядом с беспроводным маршрутизатором и подключите его к источнику питания. 2. Подождите, пока начнет мигать желтый индикатор. | CZ 1. V blízkosti bezdrátového routera připojte elektronickou chvíu k napájení. 2. Počkejte, dokud nezačne blikat žlutá kontrolka. | HU 1. Az eléréshez közel helyezze a készüléket a vezeték nélküli utasítások közélelő. 2. Várjon addig, amíg a borostánsárga fény nem kezd villogni. | SK 1. Pripojte zariadenie na monitorovanie dieťaťa k elektrickej sieti v blízkosti smerovača bezdrôtovej siete. 2. Počkajte, kým nezabliká žlté svetlo.

Első üzembe helyezés

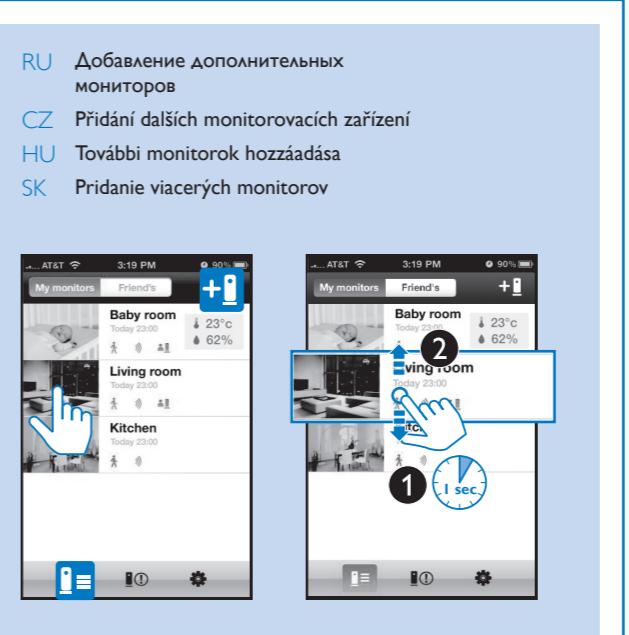


RU 1. На устройстве iOS или Android: загрузите приложение Philips In.Sight в AppStore или Play Store. 2. Создайте учетную запись и войдите в нее. | CZ 1. Na zařízení se systémem iOS nebo Android stáhněte aplikaci Philips In.Sight z obchodu AppStore nebo Play Store. 2. Vytvořte si účet a přihlaste se do něj. | HU 1. Az iOS vagy Android készülékre töltsé le a Philips In.Sight alkalmazását az AppStore vagy a Play Store hírűről. 2. Hozza létre fiókját, majd jelentkezzon be. | SK 1. Do svojho zariadenia s operačným systémom iOS alebo Android prevezmite aplikáciu Philips In.Sight app z lokality AppStore alebo Play Store. 2. Vytvorite si a prihláste sa do svojho konta.

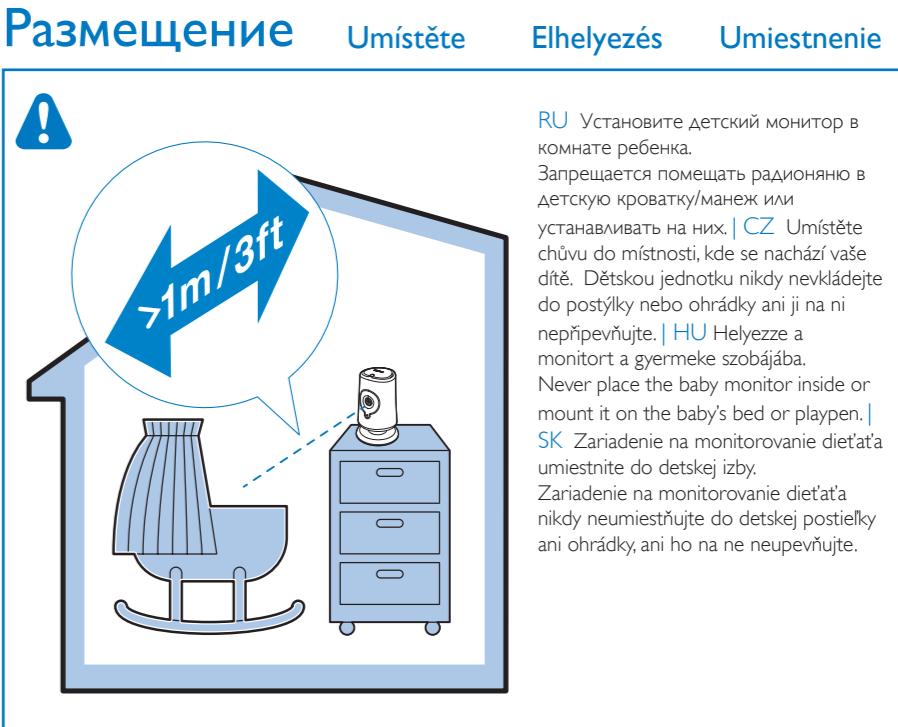
Úvodné nastavenie



RU 1. Через систему Philips In.Sight подключите детский монитор к той же сети Wi-Fi, к которой подключен телефон. | CZ 1. Prostřednictvím aplikace Philips In.Sight připojte elektronickou chvíu ke stejné síti Wi-Fi, ke které je připojen váš telefon. | HU 1. A Philips In.Sight alkalmazásával keresztül csatlakoztassa a babaőrt ugyanahoz a Wi-Fi hálózathoz, melyhez a telefon is csatlakozik. | SK 1. Prostredníctvom zariadenia Philips In.Sight pripojte zariadenie na monitorovanie dieťaťa k rovnakej sieti Wi-Fi ako telefón.



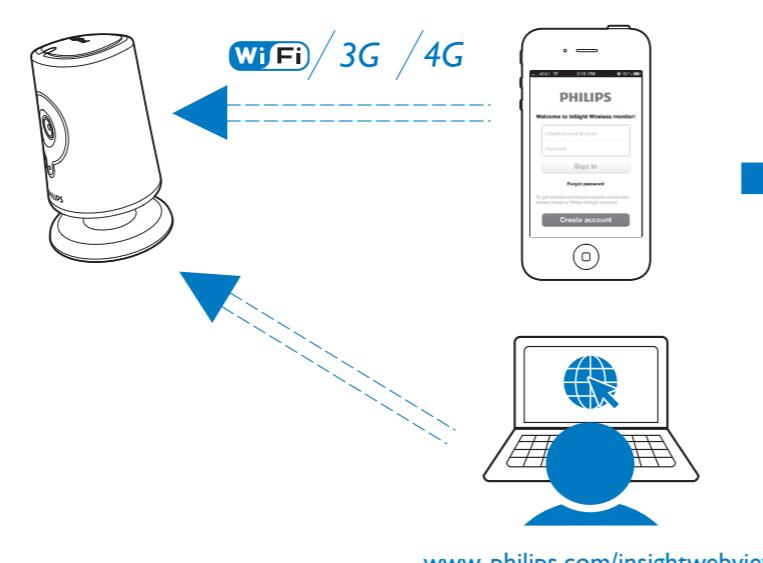
RU Добавление дополнительных мониторов
CZ Přidání dalších monitorovacích zařízení
HU További monitorok hozzáadása
SK Pridanie viacerých monitorov



RU Установите детский монитор в комнате ребенка.
Запрещается помещать радионяню в детскую кроватку/манеж или устанавливать на них. | CZ Umístěte chůvu do místnosti, kde se nachází vaše dítě. Dětskou jednotku nikdy nevkládejte do postýlky nebo ohrádky ani ji na ni nepřepřevléjte. | HU Helyezze a monitort a gyermek szobájába.
Never place the baby monitor inside or mount it on the baby's bed or playpen. | SK Zariadenie na monitorovanie dieťaťa umiestnite do detskej izby.
Zariadenie na monitorovanie dieťaťa nikdy neumiestňujte do detskej postieľky ani ohrádky, ani ho na ne neupevňujte.

Аудио- или видеонаблюдение за ребенком

Sledujte nebo poslouchejte své dítě



RU С помощью приложения Philips In.Sight вы можете включить аудио- или видеонаблюдение за ребенком на устройстве iOS или Android. Убедитесь, что устройство iOS или Android подключено к сети Wi-Fi или мобильной сети 3G/4G. При использовании сети 3G/4G оператором может взиматься плата за передачу данных.

Для аудио-/видеонаблюдения за ребенком с помощью веб-браузера перейдите на веб-сайт www.philips.com/insightwebview.

CZ Pomocí aplikace Philips In.Sight můžete sledovat nebo poslouchat své dítě na zařízení se systémem iOS nebo Android. Zkontrolujte, zda připojení zařízení se systémem iOS nebo Android k sítí Wi-Fi nebo mobilní sítí 3G/4G. Pokud používáte sít 3G/4G, můžete se setkat s poplatky za staženou data.

Chcete-li sledovat nebo poslouchat své dítě přes webový prohlížeč, přejděte na adresu www.philips.com/insightwebview.

HU A Philips In.Sight alkalmazással iOS vagy Android készülékén figyelheti kisgyermekét. Ügyeljen rá, hogy az iOS vagy Android készüléke csatlakoztatva legyen Wi-Fi vagy 3G/ 4G mobil hálózathoz. 3G/ 4G használata esetén adatátviteli költségek felmerülhetnek.

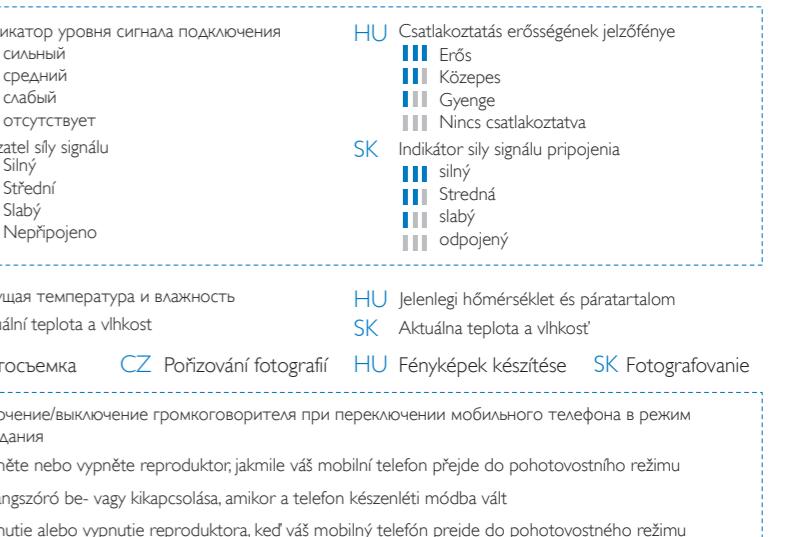
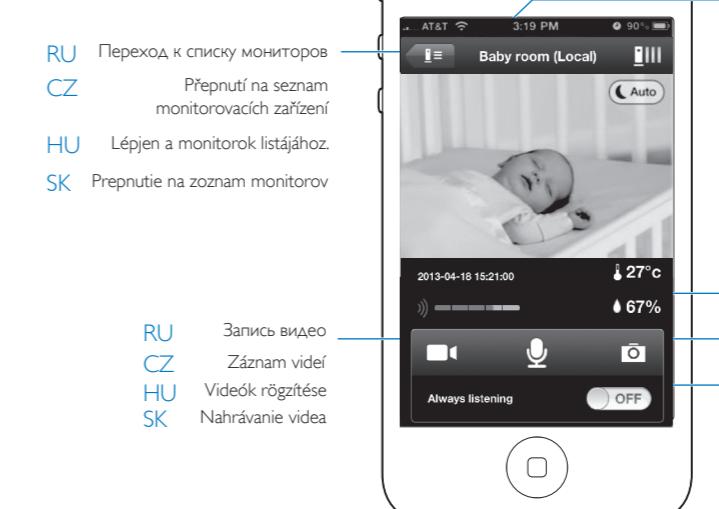
Ha webböngészőn keresztül szeretné figyelni gyermekét, lépjen a következő weboldalra: www.philips.com/insightwebview.

SK Pomocou aplikácie Philips In.Sight môžete v zariadení s operačným systémom iOS alebo Android sledovať obraz alebo počúvať hlas svojho dieťaťa. Uistite sa, že je zariadenie s operačným systémom iOS alebo Android pripojené k sieti Wi-Fi alebo mobilnej sieti 3G/4G. Pri používaní siete 3G/4G vám môže operátor siete účtovať poplatky za jej používanie.

Ak chcete sledovať alebo počúvať svoje dieťa cez webový prehľadávač, prejdite na stránku www.philips.com/insightwebview.

Figelje kisgyermekét

Sledovanie alebo počúvanie dieťaťa



Просмотр видео



RU Дважды нажмите, чтобы увеличить или уменьшить масштаб.

CZ Dvojitým kliknutím přiblížte nebo oddálíte.

HU Előnagyítás meg vagy nagytárhelyezéshez.

SK Dvojitým tuknutím priblížte alebo oddálite obraz.



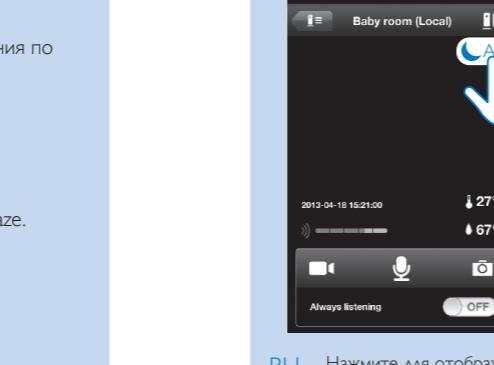
Tekintse meg a videót

RU Дважды нажмите для перемещения по видеоизображению. Потягните видео.

CZ Moge a videó pásztázásához.

HU Előnagyítás meg vagy nagytárhelyezéshez.

SK Potiahnutím sa pohybujte po obrazu.



Sledovanie obrazu

RU Нажмите для отображения панели параметров.

CZ Klepnutím zobrazíte panel možností.

HU Érintse meg a beállítások sávjának megjelenítésének.

SK Tuknutím zobrazíte lištu s možnosťami.



Функция ночного видения

RU Эта функция отключается автоматически через 10 минут.

CZ Pokud je režim nočního vidění zapnutý po dobu 10 minut, automaticky se vypne.

HU Miután az éjszakai funkció 10 percig be van kapcsolva, automatikusan kikapcsol.

SK Ak je nočné video zapnuté 10 minút, automaticky sa vypne.



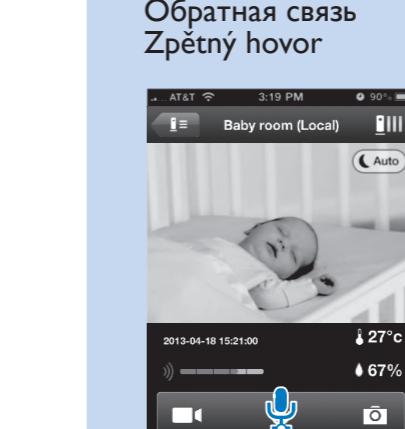
Noční vidění

RU Это функция отключается автоматически через 10 минут.

CZ Pokud je režim nočního vidění zapnutý po dobu 10 minut, automaticky se vypne.

HU Miután az éjszakai funkció 10 percig be van kapcsolva, automatikusan kikapcsol.

SK Ak je nočné video zapnuté 10 minút, automaticky sa vypne.



Обратная связь

RU Чтобы говорить через микрофон мобильного телефона, нажмите и удерживайте кнопку. Ваш голос будет слышен в комнате ребенка.

CZ Klepnutím a podržením možnosti můžete mluvit do mikrofonu mobilního telefonu. Váš hlas bude slyšet v místnosti, ve které se nachází vaše dítě.

HU A mobiltelefon mikrofónja történő beszéléshez tartsa lenyomat a gombot. Az Ön hangja a gyermekének szobájában hallatszik.

SK Stačením a podržaním tlačidla môžete hovoriť do mikrofónu v mobilnom telefóne. Váš hlas bude počuť v detskej izbe.

Беседа

RU Чтобы говорить через микрофон мобильного телефона, нажмите и удерживайте кнопку. Ваш голос будет слышен в комнате ребенка.

CZ Klepnutím a podržením možnosti můžete mluvit do mikrofonu mobilního telefonu. Váš hlas bude slyšet v místnosti, ve které se nachází vaše dítě.

HU A mobiltelefon mikrofónja történő beszéléshez tartsa lenyomat a gombot. Az Ön hangja a gyermekének szobájában hallatszik.

SK Stačením a podržaním tlačidla môžete hovoriť do mikrofónu v mobilnom telefóne. Váš hlas bude počuť v detskej izbe.

Настройка оповещений

Nastavení upozornění

Figyelmeztetések beállítása

Nastavenie upozornení

RU Детский монитор отправляет оповещения о регистрации движения, шума и оповещения о температуре, поэтому вы всегда будете знать, что происходит в комнате малыша. Выберите нужный уровень чувствительности или используйте рекомендуемую настройку.

В ночное время детский монитор регистрирует движение и отправляет соответствующие оповещения, только если в комнате имеется источник света.

CZ Díky upozornění na pohyb, zvuk a teplotu vás může elektronická chvíva neustále informovat o změnách v prostředí vašeho dítěte. Pouze potřebujete vybrat úroveň citlivosti nebo použít doporučenou úroveň.

Chcete-li použít Upozornění na pohyb v noci, zkontrolujte, zda má elektronická chvíva k dispozici dostatečný zdroj světla pro zachycení pohybu.

HU A mozgás, hang-, hőmérsékletriasztás révén a babaőr segítségével nyomon követheti a kisgyermekre körül állapotváltozásokat. Válassza ki a szükséges érzékenységi szintet vagy használja a javasolt szintet.

A mozgás riasztás éjjel használathoz ügyeljen arra, hogy állandó rendelkezésre fénypórák és babaőr számára a mozgás érzékeléséhez.

SK Vďaka upozorneniam na pohyb, zvuk a teplotu zo zariadenia na monitorovanie dieťaťa budete o všetkých zmenach, ktoré sa udejú v izbe vašho dieťaťa. Zvoľte potrebnú úroveň citlivosti alebo použite doporučanú úroveň.

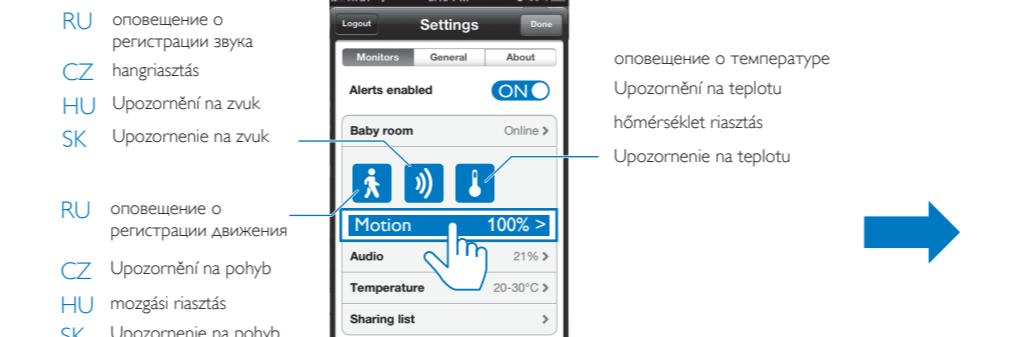
Ak chcete používať upozornenie na pohyb v noci, uistite sa, že sú dostupné zdroje svetla, aby zariadenie na monitorovanie dieťaťa dokázalo zaznamenať pohyb.

RU Включите функцию уведомлений.

CZ Zapnout funkciu Upozornení.

HU Riasztási funkció bekapcsolása.

SK Zapnite funkciu upozornení.



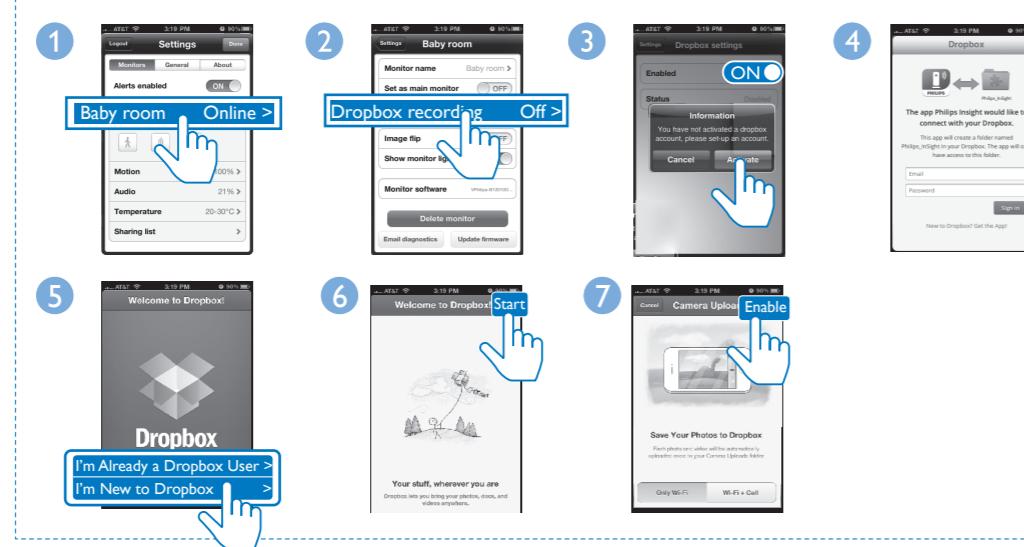
RU Перетащите ползунок на панели, чтобы выбрать уровень чувствительности. Уведомление при обнаружении движения: высокая чувствительность для регистрации малейших движений, низкая — для обнаружения значительных движений. Уведомление при обнаружении шума: высокая чувствительность для распознавания любых звуков, низкая — для обнаружения громких звуков.

CZ Tažením posuvníku na pořadí, aby vybrat úroveň citlivosti. Upravitelnost: vysoká citlivost pro všechny malé pohyby, nízká citlivost pro všechny velké pohyby. Upozornění na zvuk: vysoká citlivost pro jakékoliv zvuky; nízká citlivost pro hlásit zvuky.

HU Az érzékenységet a csúszka segítségével adjja meg az állapotson. Mozgási riasztás: Magas érzékenység minden kisebb mozultat esetén, alacsony érzékenység a nagyobb mozulatok esetén. Hang riasztás: Magas érzékenység bármilyen hang esetén, alacsony érzékenység hangsabbi zaj esetén.

SK Potiahnutím prsta zvolte úroveň citlivosti. Upozornenie na pohyb: vysoká citlivosť na všetky malé pohyby, nízka citlivosť na prudké pohyby. Upozornenie na zvuk: vysoká citlivosť na všetky zvuky, nízka citlivosť na hlasné zvuky.

Настройте учетную запись Dropbox.
Vytvořte si účet Dropbox.



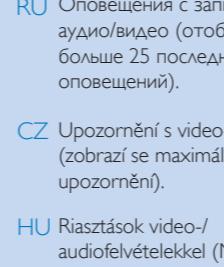
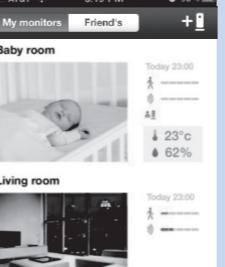
Dropbox fiókjának beállítása.
Vytvorte si konto služby Dropbox.

Проверка оповещений

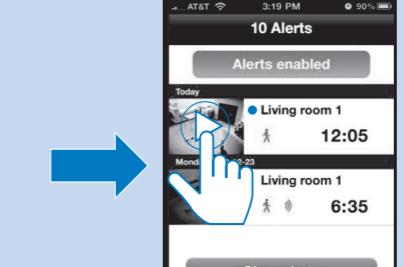
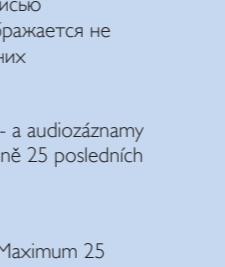
Kontrola upozornení

Riasztások ellenőrzése

Kontrola upozornení



RU На устройстве iOS или Android: раздается звуковой сигнал и отображается оповещение.
CZ Na zařízení se systémem iOS nebo Android se ozve zvuková výstraha a zobrazí se upozornění.
HU Az iOS vagy Android készüléken megszólalnak a riasztások és megjelenik az értesítés.
SK Vo vašom zariadení s operačným systémom iOS alebo Android zazniejú výstražné zvuky a zobrazia sa upozornenie.



Для непрочитанных оповещений отобразится индикация ●.
Для воспроизведения видео с Dropbox нажмите ►.
У нечтобычных оповещений се покаже ●.
Кликајте на ► за да изпълнете видео от услугата Dropbox.
Olasztan riasztások: ● gomb megjelenik.
Érintse meg a ► gombot a videót Dropbox-ról történő lejátszáshoz.
Pri neprečítaných upozorneniach sa zobrazuje ●.
Tuknutím na ikonu ► prehráte video z lokality Dropbox.

Настройки монитора

Nastavení monitorovacieho zařízení

Monitorbeállítások

Nastavenia monitora

Характеристики

Спецификации

Termékjellemzők

Technické údaje

Настройки монитора

Nastavení monitorovacieho zařízení

Monitorbeállítások

Nastavenia monitora

Характеристики

Спецификации

Termékjellemzők

Technické údaje

Настройки монитора

Nastavení monitorovacieho zařízení

Monitorbeállítások

Nastavenia monitora

Характеристики

Спецификации

Termékjellemzők

Technické údaje

Настройки монитора

Nastavení monitorovacieho zařízení

Monitorbeállítások

Nastavenia monitora

Характеристики

Спецификации

Termékjellemzők

Technické údaje

Настройки монитора

Nastavení monitorovacieho zařízení

Monitorbeállítások

Nastavenia monitora

Характеристики

Спецификации

Termékjellemzők

Technické údaje

Настройки монитора

Nastavení monitorovacieho zařízení

Monitorbeállítások

Nastavenia monitora

Характеристики

Спецификации

Termékjellemzők

Technické údaje

Настройки монитора

Nastavení monitorovacieho zařízení

Monitorbeállítások

Nastavenia monitora

Характеристики

Спецификации

Termékjellemzők

Technické údaje

Настройки монитора

Nastavení monitorovacieho zařízení

Monitorbeállítások

Nastavenia monitora

Характеристики

Спецификации

Termékjellemzők

Technické údaje

Настройки монитора

Nastavení monitorovacieho zařízení

Monitorbeállítások

Nastavenia monitora

Характеристики

Спецификации

Termékjellemzők

Technické údaje

Настройки монитора

Nastavení monitorovacieho zařízení

Monitorbeállítások

Nastavenia monitora

Характеристики

Спецификации

Termékjellemzők

Technické údaje

Настройки монитора

Nastavení monitorovacieho zařízení

Monitorbeállítások

Nastavenia monitora

Характеристики

Спецификации

Termékjellemzők

Technické údaje

Настройки монитора

Nastavení monitorovacieho zařízení

Monitorbeállítások

Nastavenia monitora

Характеристики

Спецификации

Termékjellemzők

Technické údaje

Настройки монитора

Nastavení monitorovacieho zařízení

Monitorbeállítások

Nastavenia monitora

Характеристики

Спецификации

Termékjellemzők

Technické údaje

Настройки монитора

Nastavení monitorovacieho zařízení

Monitorbeállítások

Nastavenia monitora

Характеристики

Спецификации

Termékjellemzők

Technické údaje